

NATVRAM MINERVA PERFICIT.

Lib. 4.
Od. 4.

*Fortes creantur fortibus, & bonis,
Est in iuencis, est in equis patrum
Virtus: nec imbellem feroceſ
Progenerant aquila columbam.
Doctrina ſed vim promouet iſitam,
Rectiꝝ cultus pectora roborant.
Vt cumque deficere mores,
Dedecorant bene nata culpe.*

Natura, quæ ſemper ad optimam quæque vergit, Virtutem iſitam Minerua commendat educandam. Sola nobilitas, quæ ſanctis viftita moribus, laudanda: nihil eft nobile quod vitiosum. Quis enim generoſum dixerit hunc, qui indignus genere eft, & præclaro nomine tantum iſignis?

Lib. 4.
Od. 4.

An nescis — quid mens ritè, quid indolē.
Nutrita fauſtis ſub penitralibus
Poſſet?

La madre vniuersal naturaleza,
Hija de aquel, que enſi contiene, y cierra
Del alto cielo, y dela baxa tierra
La ſuma perfección en ſurna alteza,
Qual hija de tal Padre en la grandeza
Huye la imperfección, haziendo guerra
A lo que el blanco de perfecto yerra,
Y albién mayor con anſia ſe endereça.
La virtud natural que infunde al hoimbre,
A Minerua la entrega, que es la ciencia;
Ama delas virtudes, guarda yllave,
Porque no es de estimar q̄ el otro aſobre
Por noble, ſi es vn necio ſin prudencia,
Que eſta vn dedo de bruto, elque no ſabe.

Den Arent naot een Duffen hagede:
Gheuenelijck van 'tma digh vaert
Doortraenen valens ſley van moeder:
Elik kijn heeft meest ſij is vaders aerf.

D'heureux progeniteurs fortune eſt l'engence:
Ain, i naist du lyon le lyon genereux,

Genera il Genitor'vn ſuo ſimilez;
Però da forti ſon creati i forti.
L'aquila altiera da columba humile
Generata non viene, han varie forti;
L'infinto natural leggiadro, o vile,
Conuen che al ſuccellor il padre appeti;
Ma la vera Virtù non da Natura,
Se da Pallade anchor non ſi procura.

Le poulain ne dement ſa race,
L'Aigle n'efcloſt pas le pigeon,
Le leureau ne vient du Lion:
Chascun ſuit ſon pere a la trace.
Des Pieux descendant les Pieux,
Mais il faut que par la Science
La Vertu nayfue ſ'agence
Du Naturel genereux.

Den bromē man voortbrenght den bromēn!
So elck meest ſijns ghelycke doct/
Maer Pallas leeringsh maeckten moet
In alles de Natuer volcomen.

Mais qui veut eſtre en tout parfaitement heureux
Il faut qu'a ſa nature il ioingne la ſcience